

Kullanım kılavuzu



CE
0297

Cerrahi

Testere piyasemenleri
S-8R, S-8S, S-80

İçindekiler

Simgeler	4
1. Giriş.....	6
2. Güvenlik uyarıları	9
3. Ürün açıklaması	12
4. Çalıştırma	14
5. Hijyen ve bakım	18
Genel bilgiler	18
Yeniden hazırlık sırasında sınırlama	20
Kullanım yerindeki ilk tedavi	21
El ile temizlik	22
El ile dezenfeksiyon	27
Mekanik temizlik ve dezenfeksiyon	28
Kurutma	29
Kontrol, bakım ve test.....	30

Ambalaj	35
Sterilizasyon	36
Saklama	38
6. Servis	39
7. W&H tarafından sunulan aksesuarlar, sarf malzemeleri, yedek parçalar ve önerilen diğer tıbbi cihazlar	40
8. Teknik bilgiler	41
9. Elden çıkarma	43
Garanti beyanı.....	44
W&H yetkili servisleri	45

Simgeler



UYARI!

(İnsanların yaralanma ihtimali bulunduğu)



DİKKAT!

(Nesnelerin zarar görme ihtimali bulunduğu)



Genel açıklamalar,
insanlara veya nesnelere
yönelik bir tehlike yoktur



Evsel atıklarla birlikte
elden çıkarmayın

R_x_{only}

İkaz!

ABD'nin federal yasalarına göre bu ürünün satışına, ancak bir diş hekimi, veteriner, hekim veya başka bir tıp uzmanının talimatı üzerine hekimin çalıştığı ve bu ürünü kullanmak veya kullanılmasını istediği ve çalışma ruhsatına sahip olduğu eyalette izin verilmiştir.



Üretici

Simgeler



Onaylı kuruluşun kimlik numarası ve CE işareti



UDI (Unique Device Identification) dahil ürün bilgileri için DataMatrix Code



Health Industry Bar Code standardına göre veri yapısı



Ürün numarası



Termal yolla dezenfekte edilebilir



Belirtilen sıcaklığa kadar sterilize edilebilir



Seri numarası



Kanada ve ABD'de tanınan bileşenler için UL onay işareti



Tıbbi cihaz



Üretim tarihi



Kullanım kılavuzunu dikkate alın

1. Giriş

W&H kalite ilkelerinde müşteri memnuniyeti ilk planda tutulur. Bu tıbbi cihaz, geçerli yasa ve standartlara uygun bir şekilde geliştirilmiş, üretilmiş ve test edilmiştir.

Sizin ve hastalarınızın güvenliği için

İlk kullanımdan önce lütfen kullanım kılavuzunu okuyun. Kullanım kılavuzu, tıbbi cihazınızın nasıl kullanılması gerektiğini açıklar ve arızasız, ekonomik ve güvenli bir tedavi sağlar.



Güvenlik uyarılarına uyun.

Kullanım amacı

Maksillofasiyel cerrahisinde (MKG) kemiklerin makineyle kesilmesinde ve ayrılmasında kullanılan testere piyasemenleri.



Kullanım amacına aykırı bir şekilde kullanım, tıbbi cihazın zarar görmesine neden olarak hasta, kullanıcı ve üçüncü şahıslar için tehlike oluşturabilir.



Kullanıcının yeterlilik düzeyi

Tıbbi cihaz, hekimlere yönelik olarak geliştirilmiş ve tasarlanmıştır.

Üreticinin sorumluluğu

Üretici, tıbbi cihazın güvenliğinin, güvenilirliğinin ve performansının etkilerinden ancak aşağıda belirtilen uyarıların dikkate alınması durumunda sorumlu tutulabilir:

- > Tıbbi cihaz, bu kullanım kılavuzuna uygun olarak kullanılmalıdır.
- > Tıbbi cihaz, kullanıcı tarafından onarılabilecek parçalar içermez.
- > Değişiklikler veya onarım işlemleri yalnızca W&H yetkili servisi (bkz. sayfa 45) tarafından gerçekleştirilmelidir.



Uzman kişiler tarafından kullanım

Tıbbi cihaz, geçerli mesleki güvenlik yönetmeliklerine, kazadan korunma önlemlerine ve bu kullanım kılavuzuna uygun olarak, yalnızca uzman kişiler tarafından ve amacına uygun şekilde kullanılmak üzere üretilmiştir.

Tıbbi cihaz sadece enfeksiyona karşı kendini ve hastayı koruma konusunda bilgi sahibi olan kişiler tarafından hazırlanmalı ve bakıma sokulmalıdır.

Hatalı kullanım (örn. yetersiz hijyen ve bakım), yönergelerimize uyulmaması veya W&H tarafından onaylanmamış aksesuar ve yedek parçaların kullanımı, her türlü garantiyi ve diğer hakları geçersiz kılar.



Tıbbi cihaz ile ilgili olarak ortaya çıkan tüm ciddi olaylar, üreticiye ve yetkili mercilere bildirilmelidir!

2. Güvenlik uyarıları



- > Tıbbi cihazı ilk kez çalıştırmadan önce 24 saat oda sıcaklığında muhafaza edin.
- > Tıbbi cihaz, yalnızca IEC 60601-1 (EN 60601-1) ve IEC 60601-1-2 (EN 60601-1-2) normlarına uygun besleme ünitelerinde çalıştırılabilir.
- > Daima doğru çalışma koşullarının ve soğutucu fonksiyonunun sağlandığından emin olun.
- > Daima yeterli ve uygun soğutucular hazırlayın ve yeterli emiş gücünün sağlandığından emin olun.
- > Soğutucu beslemesinde kesilme olduğunda tıbbi cihazı derhal durdurun.
- > Her kullanımdan önce tıbbi cihazda hasar veya gevşemiş parçalar olup olmadığını kontrol edin.
- > Tıbbi cihazda bir hasar mevcut ise cihazı çalıştırmayın.
- > Tıbbi cihazı yalnızca motor hareketsiz haldeyken takın.
- > Her uygulamadan önce cihaz için test çalışması gerçekleştirin.
- > Tedavi alanının fazla ısınmasına izin vermeyin.
- > İzin verilen azami motor devri olan 40.000 d/dak⁻¹ aşılmamalıdır.
- > Sıkıştırma vidasını sadece testere bıçağını taktıktan sonra tamamen sıkıştırın (kırılma tehlikesi).



- > Yalnızca kusursuz testere bıçaklarını kullanın ve testere bıçağının hareket yönüne dikkat edin.
- > Üreticinin talimatlarına uyun.
- > Yalnızca W&H tarafından onaylanmış testere bıçaklarını kullanın.
- > Testere bıçaklarını her tedaviden sonra değiştirin.
- > Testere bıçağını yalnızca tıbbi cihaz hareketsiz durumdayken takın.
- > Çalışır veya henüz durmamış durumdaki testere bıçaklarına asla dokunmayın.
- > Testere bıçağının dokuya temas etmesi yaralanmalara neden olabilir.

İlk kullanımdan önce hijyen ve bakım

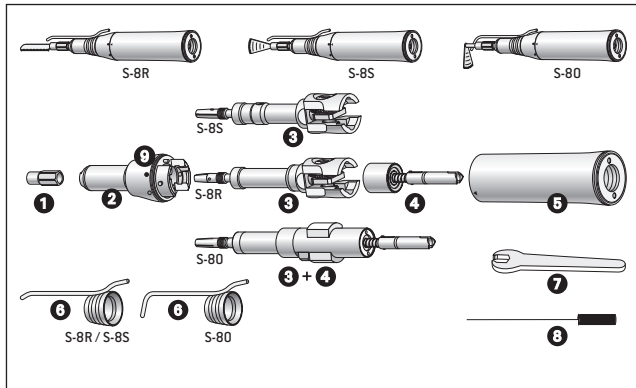


- > Tıbbi cihaz, PE folyoyla ambalajlanmış ve sterilize edilmemiş halde teslim edilir.
- > PE folyo ve ambalaj sterilize edilemez.



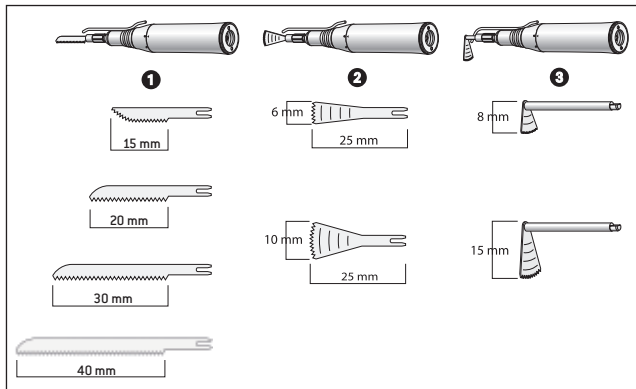
- > Tıbbi cihazı temizleyin, dezenfekte edin ve yağlayın.
- > Tıbbi cihazı, soğutucu borusunu, düz anahtarı ve spreyci ucu temizleyicisini sterilize edin.

3. Ürün açıklaması

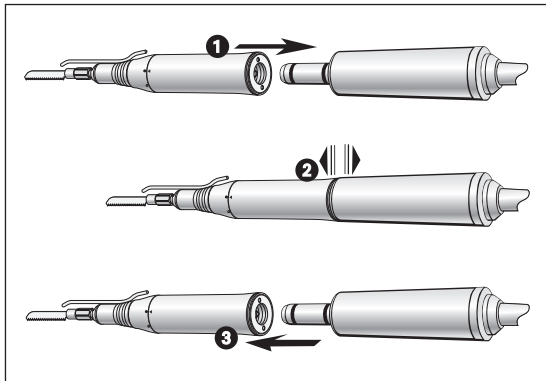


- 1 Sıkıştırma vidası
- 2 Piyasemen ucu
- 3 Motor şaftı
- 4 Kavrama mili
- 5 Sap kovani
- 6 Harici soğutucu borusu
- 7 Düz anahtar
- 8 Sprey ucu temizleyicisi
- 9 Simgelerin açıklaması

- Sap kovani açık
- Sap kovani kapalı



- ❶ Resiprokal
R-15, R-20, R-30, R-40
- ❷ Sagital
S-6, S-10
- ❸ Salınlı
O-8, O-15



Çalışırken tıbbi cihazı takmayın veya çıkarmayın!

1

Tıbbi cihazı motora takın.



Motor ve tıbbi cihaz arasında ters dönme emniyeti kullanılıyorsa:

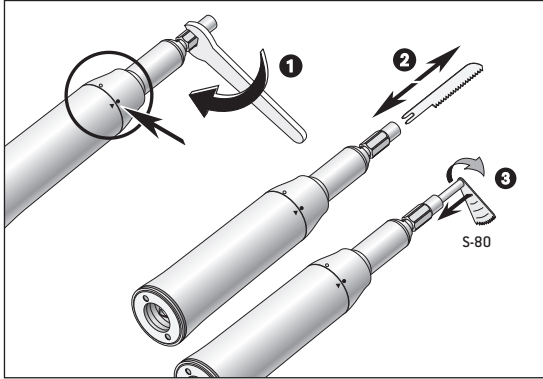
Kumanda ünitesinin kullanım kılavuzuna bakın.



2 Sağlam biçimde takılıp takılmadığını kontrol edin.

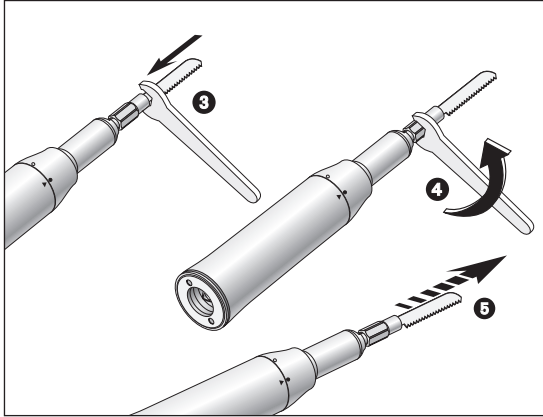
3

Tıbbi cihazı çıkarın.



Testere bıçağının değiştirilmesi

- ❶ Sıkıştırma vidasını düz anahtarla veya elinizle çevirerek açın. Bu sırada sap kovanının kapalı kalmasına dikkat edin.
- ❷ Testere bıçağını dayanma noktasına kadar içeri sokun veya çıkarın.
Yalnızca S-80 modelinde: Testere bıçağını yerine oturduğunu duyuncaya kadar bastırarak döndürün.



- 3 Düz anahtarı sıkıştırma vidasına takın. Sıkıştırma vidasını düz anahtarla sıkıştırın.



- 4 Sağlam biçimde takılıp takılmadığını kontrol edin.

Test çalışması



Tıbbi cihazı göz hizasında tutmayın!

- > Testere bıçağını takın.
- > Tıbbi cihazı çalıştırın.



Arıza durumunda (örn. titreşim, alışılmadık ses, ısınma, soğutucu kesintisi veya sızdırma) **tıbbi cihazı derhal durdurun** ve W&H yetkili servisine başvurun.



- > Temizlik, dezenfeksiyon ve sterilizasyon ile ilgili yerel ve ulusal kanunları, yönetmelikleri, normları ve yönergeleri dikkate alın.



- > Koruyucu giysi, koruyucu gözlük, koruyucu maske ve eldiven kullanın.



- > El ile kurutma için yalnızca maksimum 3 bar çalışma basıncına sahip, yağdan arınmış ve filtrelenmiş basınçlı hava kullanın.

Temizlik ve dezenfeksiyon maddesi



- > Üretici tarafından temizlik ve/veya dezenfeksiyon maddeleriyle ilgili verilen bilgileri, talimatları ve uyarıları dikkate alın.
- > Yalnızca metal ve plastik tıbbi cihazların temizliği ve/veya dezenfeksiyonu için öngörülen deterjanlar kullanın.
- > Dezenfeksiyon maddesinin üreticisi tarafından belirtilen konsantrasyonlara ve etki etme sürelerine mutlaka uyulmalıdır.
- > Test edilen ve Verbund für Angewandte Hygiene e.V. (VAH = Uygulamalı Hijyen Derneği), Österreichischen Gesellschaft für Hygiene, Mikrobiologie und Präventivmedizin (ÖGHMP = Avusturya Hijyen, Mikrobiyoloji ve Koruyucu Hekimlik Derneği), Gıda ve İlaç Dairesi (FDA) ve ABD Çevre Koruma Ajansı (EPA) tarafından etkili bulunan dezenfeksiyon maddelerini kullanın.



Belirtilen temizlik ve dezenfeksiyon maddesi mevcut değilse prosedürü doğrulamak kullanıcının sorumluluğundadır.



Tıbbi cihazın kullanım ömrü ve işlevselliği büyük ölçüde, kullanım sırasındaki mekanik yüke ve yeniden hazırlığın kimyasal etkilerine bağlıdır.

> Yıpranmış veya hasarlı ve/veya malzemesi değiştirilmiş tıbbi cihazları bir W&H yetkili servisine gönderin.

Yeniden hazırlık döngüleri



> W&H tıbbi cihazı için 500 yeniden hazırlık döngüsünden sonra veya bir yıl sonra normal servis işlemi gerçekleştirilmesi önerilir.



İçeri girmiş sıvıları (örn. kan, tükürük vb.) temizlemek ve iç parçaların birbirine yapışmasını önlemek için tıbbi cihazı her tedaviden sonra derhal temizleyin.

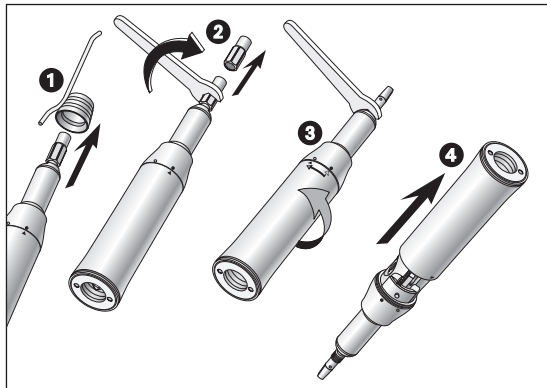
- > Tıbbi cihazı yaklaşık 10 saniye rölantide çalıştırın.
- > Tüm soğutma çıkışlarının temizlendiğinden emin olun.



- > Tıbbi cihazı, dezenfeksiyon maddesiyle tamamen silin.
- > Testere bıçağını çıkarın.
- > Tıbbi cihazı çıkarın.

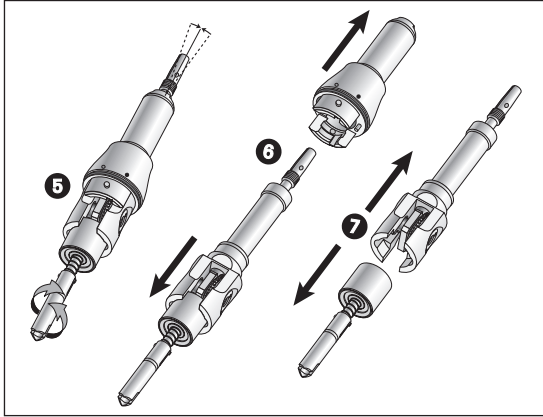


Ön tedavide kullanılan dezenfeksiyon maddesinin sadece kişisel koruma amaçlı olduğunu ve temizlikten sonraki dezenfeksiyon adımının yerini alamayacağını unutmayın.



Tıbbi cihazın parçalara ayrılması

- 1 Harici soğutucu borusunu çekerek çıkarın.
- 2 Sıkıştırma vidasını düz anahtarla veya elinizle motor şaftından çıkarın.
- 3 Düz anahtarı piyasemen ucunun üst kısmına konumlandırın. Piyasemen ucunu ● işaretinden ○ işaretine doğru döndürerek sap kovanını gevşetin.
- 4 Sap kovanını çekerek piyasemen ucundan çıkarın.

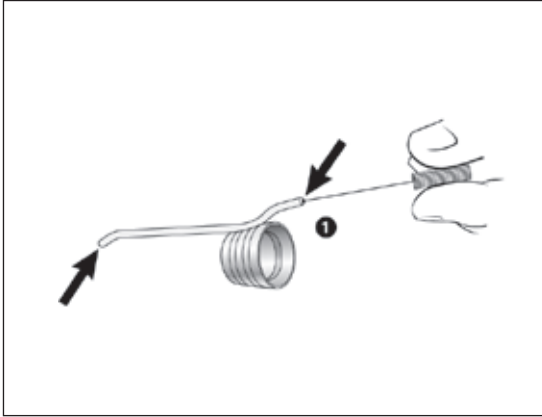


- 5 Motor şaftının tam ortada olmasına dikkat edin. Gerekirse, kavrama milini sola veya sağa döndürerek motor aksının doğru pozisyona gelmesini sağlayın.
- 6 Kavrama milini ve motor şaftını piyasemen ucundan çekerek çıkarın.
- 7 Kavrama milini ve motor şaftını çekerek birbirinden ayırın.



Tıbbi cihazı dezenfeksiyon çözeltisine veya ultrason banyosuna sokmayın!

- > Tıbbi cihazı akan içme suyu altında ($< 35^{\circ}\text{C}$ / $< 95^{\circ}\text{F}$) temizleyin.
- > Tüm iç ve dış yüzeyleri yıkayın ve fırçalayın.
- > Hareketli parçaları birkaç kez ileri ve geri hareket ettirin.
- > Sıvı kalıntılarını basınçlı havayla giderin.

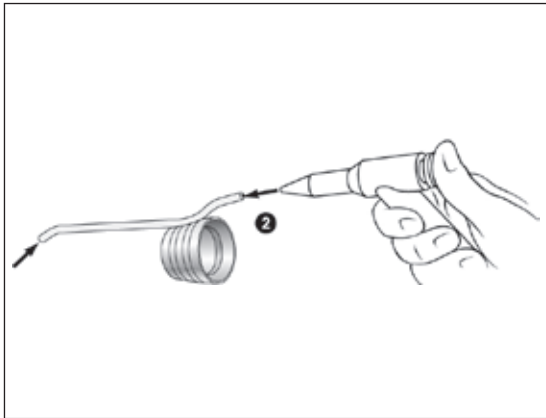


Soğutucu borusunun temizlenmesi



Soğutucu borusu ve spray ucu temizleyicisi ultrasonik banyoda ve/veya temizlik ve dezenfeksiyon cihazında temizlenebilir.

- 1 Soğutma çıkışlarını spray ucu temizleyicisiyle kir ve kalıntılardan dikkatle temizleyin.



- 2** Soğutucu borusunu ve soğutma çıkışlarını basınçlı havayla boşaltın.



Soğutma çıkışları veya soğutucu boruları tıkanıldığında, W&H yetkili servisine başvurun.



> W&H, silerek dezenfeksiyon yapılmasını önerir.



Tıbbi cihazın etkin el ile dezenfeksiyona temel olarak uygun olduğu, »mikrozid® AF wipes« (Firma Schülke & Mayr GmbH, Norderstedt) ve «CaviWipes™» (Firma Metrex) dezenfeksiyon maddeleri kullanılarak bağımsız bir test laboratuvarı tarafından kanıtlanmıştır.



W&H, mekanik temizliğin ve dezenfeksiyonun, temizlik ve dezenfeksiyon cihazı (RDG) ile yapılmasını önerir.

- > Üretici tarafından temizlik ve dezenfeksiyon cihazları, temizlik ve/veya dezenfeksiyon maddeleri ve temizlik ve dezenfeksiyon cihazı adaptörleriyle ilgili verilen bilgileri, talimatları ve uyarıları dikkate alın.

Harici soğutucu boruları ve sprej klipsleri

Kavite ürünleri için, temizlik ve dezenfeksiyon cihazınızı yalnızca onaylanmış ve doğrulanmış adaptörlerle kullanın.



Tıbbi cihazın etkin el ile dezenfeksiyona temel olarak uygun olduğu, "Miele PG 8582 CD" (Miele & Cie KG, Gütersloh) temizlik ve dezenfeksiyon cihazı ile "Dr. Weigert neodisher® MediClean forte" (Dr. Weigert GmbH & Co. KG, Hamburg) temizlik maddesi kullanılarak ISO 15883 uyarınca, bağımsız bir test laboratuvarı tarafından kanıtlanmıştır.

- > 55 °C'de (131 °F) temizlik – 5 dakika
- > 93 °C'de (200 °F) dezenfeksiyon – 5 dakika

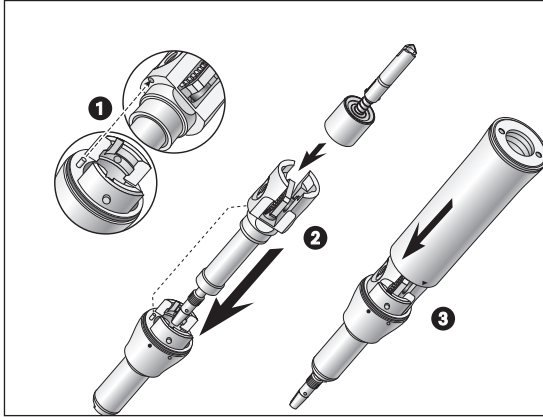


- > Temizlik ve dezenfeksiyondan sonra tıbbi cihazın iç ve dış kısmının tamamen kuru olmasına dikkat edin.
- > Sıvı kalıntılarını basınçlı havayla giderin.

Kontrol



- > Temizlik ve dezenfeksiyondan sonra tıbbi cihazı hasar, gözle görünür kir ve yüzey değişikliği açısından kontrol edin.
- > Hala kirli olan tıbbi cihazları yeniden temizleyin.
- > Temizlik, dezenfeksiyon ve yağ bakımı işlemlerinden sonra birleştirdiğiniz tıbbi cihazı sterilize edin.



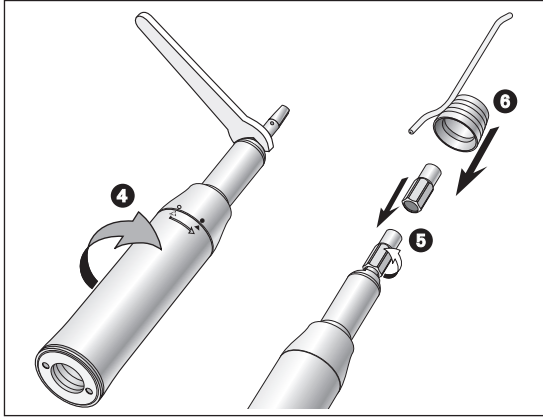
Tıbbi cihazın birleştirilmesi



Temizlik ve dezenfeksiyondan sonra, parçalara ayrılmış tıbbi cihazı yeniden birleştirin.

> Model ve seri numaraları eşleşmelidir

- ❶ Piyasemen ucunun pimini, motor şaftının içindeki deliğe sokun.
- ❷ Kavrama milini motor şaftına sokun.
- ❸ Sap kovanını piyasemen ucuna takın ve yerine oturuncaya kadar döndürün.



**Sıkıştırma vidasını tamamen sıkıştırmayın
(kırılma tehlikesi)**

- 1 Düz anahtarı piyasemen ucunun üst kısmına konumlandırın. Sap kovanını ○ işaretinden ● işaretine doğru döndürerek piyasemen ucuna oturtun.
- 2 Sıkıştırma vidasını motor şaftına vidalayın.
- 3 Soğutucu borusunu takın.

Yağ bakımı



> Kuru tıbbi cihazı temizlik ve/veya dezenfeksiyondan sonra hemen yağlayın.

Önerilen bakım döngüleri

- > Her iç temizlikten sonra mutlaka
- > Her sterilizasyondan önce

W&H Service Oil F1, MD-400 ile

- > Yağ sprey kutusunun ve ambalajın üzerindeki talimatlara uyun.
veya

W&H Assistina ile

- > Assistina kullanım kılavuzundaki talimatlara uyun.

Yağ bakımından sonra test



- > Tıbbi cihazı, aşağıya bakacak şekilde tutun.
- > Tıbbi cihazı çalıştırın, böylece fazla yağ dışarı çıkabilir.
- > Fazla yağ, tıbbi cihazın aşırı ısınmasına yol açabilir.



Tıbbi cihazı ve aksesuarları aşağıdaki gereklilikleri karşılayan sterilize ambalajlarla paketleyin:

- > Sterilize ambalaj, kalite ve kullanım açısından geçerli normları karşılamalı ve sterilizasyon yöntemine uygun olmalıdır.
- > Sterilize ambalaj, sterilize ürün için yeterince büyük olmalıdır.
- > Paketlenen sterilize ambalaj gerilim altında olmamalıdır.



W&H, sterilizasyonun EN 13060, EN 285 veya ANSI/AAMI ST55'a uygun olmasını önerir.



- > Üretici tarafından buharlı sterilizatörlerle ilgili verilen bilgileri, talimatları ve uyarıları dikkate alın.
- > Seçilen program, tıbbi cihaza uygun olmalıdır.
- > Tıbbi cihazı, soğutucu borusunu, düz anahtarı ve sprej ucu temizleyicisini sterilize edin.

>

>

Önerilen sterilizasyon yöntemleri

- > "Dynamic-air-removal prevacuum cycle" (B tipi)/"Steam-flush pressure-pulse cycle" (S tipi)*/**
134°C'de (273°F) en az 3 dakika, 132°C'de (270°F) en az 4 dakika
- > "Gravity-displacement cycle" (N tipi)**
121°C (250°F) en az 30 dakika
- > Maksimum sterilizasyon sıcaklığı 135°C (275°F)



Tıbbi cihazın etkin sterilizasyona temel olarak uygun olduğu, LISA 517 B17L* (W&H Sterilization S.r.l., Brusaporto (BG)) buharlı otoklav ve CertoClav MultiControl MC2-S09S273** (CertoClav GmbH, Traun) buharlı otoklav kullanılarak bağımsız bir test laboratuvarı tarafından kanıtlanmıştır.

“Dynamic-air-removal prevacuum cycle” (B tipi):	134°C (273°F) – 3 dakika*, 132°C (270°F) – 4 dakika*/**
“Steam-flush pressure-pulse cycle” (S tipi):	134°C (273°F) – 3 dakika*, 132°C (270°F) – 4 dakika*/**
“Gravity-displacement cycle” (N tipi):	121°C (250°F) – 30 dakika**

Kurutma süreleri:

“Dynamic-air-removal prevacuum cycle” (B tipi):	132°C (270°F) – 30 dakika**
“Steam-flush pressure-pulse cycle” (S tipi):	132°C (270°F) – 30 dakika**
“Gravity-displacement cycle” (N tipi):	121°C (250°F) – 30 dakika**

* EN 13060, EN 285, ISO 17665

** ANSI/AAMI ST55, ANSI/AAMI ST79



- > Sterilize ürünleri tozdan arınmış ve kuru bir şekilde saklayın.
- > Sterilize ürünün dayanma süresi, depolama koşullarına ve ambalajın türüne bağlıdır.

6. Servis

Onarım ve geri gönderim

Arıza durumunda derhal bir W&H yetkili servisine başvurun.

Onarım ve bakım işlemleri yalnızca W&H yetkili servisi tarafından gerçekleştirilmelidir.



> Tıbbi cihazı geri göndermeden önce tüm yeniden hazırlık işlemini uyguladığınızdan emin olun.

7. W&H tarafından sunulan aksesuarlar, sarf malzemeleri, yedek parçalar ve önerilen diğer tıbbi cihazlar



Yalnızca orijinal W&H aksesuarları ve yedek parçalarını ya da W&H tarafından onaylanmış aksesuarları kullanın.

Tedarik yeri: W&H Partner

04580000	Sıkıştırma vidası
04740200	Düz anahtar
00636901	Sprey ucu temizleyicisi

Tıbbi cihaza ait aksesuar, sarf malzemesi ve yedek parçaları bulmak için QR kodunu tarayın.



8. Teknik bilgiler

	S-8R	S-8S	S-80
Transmisyon oranı	3,25:1	3,25:1	3,4:1
Motor tarafındaki kavrama, şu standarda göre	ISO 3964	ISO 3964	ISO 3964
Maksimum motor devri* [d/dak ⁻¹]	40.000	40.000	40.000
Maksimum motor devrinde kesme frekansı [d/dak ⁻¹]	12.300	12.300	11.800
Strok	1,8 mm	yakl. 3°	yakl. 12°

d/dak-1 [dakika başına devir]



* Daha uzun frezlerin kullanılması durumunda kullanıcı; kendisini, hastayı veya başkalarını tehlikeye atmamak için doğru çalışma koşullarını seçmekle yükümlüdür.

Güvenli kullanım için frezlerin maksimum devir hızına ilişkin ilgili üreticinin sağladığı bilgileri dikkate alın.

Sıcaklık bilgileri



Kullanıcı tarafında tıbbi cihaz sıcaklığı:

maksimum 55°C (131°F)

Hasta tarafında tıbbi cihaz sıcaklığı:

maksimum 50°C (122°F)

Hareketli parçaların sıcaklığı (Testere bıçakları):

maksimum 41°C (105,8°F)

Ortam koşulları

Saklama ve taşıma sıcaklığı:

-40°C ila +70°C (-40°F ila +158°F)

Saklama ve taşıma sırasında hava nemi:

%8 ila %80 (bağıl), yoğuşmasız

Çalışma sıcaklığı:

+10°C ila +35°C (+50°F ila +95°F)

Çalışma sırasında hava nemi:

%15 ila %80 (bağıl), yoğuşmasız

9. Elden çıkarma



Parçaları elden çıkarırken kirli olmadıklarından emin olun.



Elden çıkarma ile ilgili yerel ve ulusal kanunları, yönetmelikleri, normları ve yönergeleri dikkate alın.

- > Tıbbi cihaz
- > Ambalaj

Garanti beyanı

Bu tıbbi cihaz, yüksek nitelikli uzman kişiler tarafından büyük bir özenle üretilmiştir. Çok sayıda test ve kontrol, cihazın kusursuz bir şekilde çalışmasını garantilemektedir. Lütfen garanti haklarınızın yalnızca cihazla birlikte verilen kullanım kılavuzundaki tüm talimatların yerine getirilmesi durumunda geçerli olacağını göz önünde bulundurun.

Üretici olarak W&H, satın alma tarihinden itibaren 12 aylık garanti süresince malzeme veya üretim hatalarından sorumludur. Aksesuarlar ve sarf malzemeleri garanti kapsamı dışındadır.

Yanlış tedavi veya W&H tarafından yetkilendirilmemiş üçüncü şahıslar tarafından gerçekleştirilen onarımlar sonucu meydana gelen hasarlar garanti kapsamı dışındadır!

Garanti talepleri (satın alma belgesiyle birlikte) satıcıya veya W&H yetkili servisine yapılmalıdır. Garanti hizmetinin yerine getirilmesi, garanti süresini uzatmaz.

12 ay garanti

W&H yetkili servisleri

W&H web sitesini ziyaret edin: <http://wh.com>

Size en yakın W&H yetkili servisinin yerini »Servis« menüsünden öğrenebilirsiniz.

Alternatif olarak QR kodunu tarayabilirsiniz.





W&H Dentalwerk Bürmoos GmbH

Ignaz-Glaser-Straße 53, 5111 Bürmoos, Austria

t + 43 6274 6236-0,

office@wh.com

f + 43 6274 6236-55

wh.com

Form-Nr. 50558 ATR

Rev. 008 / 05.08.2025

Değişiklik hakkı saklıdır